

Benutzerhandbuch NIN Online

NIN Online und weitere Funktionen





1	Übe	rsicht Dashboard3					
	1.1	Header					
	1.2	Navi	igation	5			
	1.3	Dash	nboard	6			
	1.4	Foot	ter	7			
2	NIN	Onlir	ne	7			
	2.1	NIN	2020	7			
	2.1.3	1	Übersicht	7			
	2.1.2	2	9				
	2.1.3	L.3 Symbol «Lupe»					
	2.1.4	1.4 Symbol «Marker»					
	2.1.	L.5 Symbol «Lexikon»					
	2.1.6 Symbol «Map»		13				
	2.2	SNG 49100013					
	2.3	SNR/SNG15					
	2.4	Werkvorschriften CH1!					
	2.5	ESTI-Weisungen16					
	2.6	NIN Multinorm16					



1 Übersicht Dashboard

1.1 Header



- 1 Wechsel zur Startseite der Toolbox
- 2 Website Electrosuisse mit weiteren nützlichen Informationen
- 3 Nach dem erfolgreichen Einloggen erscheint der Name und das entsprechende Abo
- 4 Verlassen der NIN Online
- 5 Kontaktformular von Electrosuisse

6 Bei der «Globalen Suche» wird das Suchwort mit dem gesamten Webinhalt aller aufgelisteten Produkte (NIN 2020, ESTI-Weisungen, SNG 491000, etc.) abgeglichen. Wird am Ende des Suchbegriffs <u>kein</u> «Leerschlag» eingefügt, so erscheinen nur Wörter, die den Suchbegriff enthalten. Eine farbliche Markierung erfolgt nur, wenn sich der Suchbegriff inmitten oder am Ende des Wortes befindet. Wird am Ende ein «Leerschlag» eingefügt, so wird nur nach explizit diesem Wort gesucht. Die Suchergebnisse werden nicht farblich markiert, der Abschnitt mit dem enthaltenen Suchbegriff wird angezeigt.

Werden mehrere Suchwörter kombiniert (durch einen Leerschlag voneinander getrennt), müssen diese alle im selben Inhaltselement vorkommen (je mehr Suchwörter eingegeben werden, desto weniger Suchergebnisse). Mit Anführungs- und Schlusszeichen können mehrteilige Suchwörter zusammengefasst werden. Es ist wie eine UND-Suche, welche mehrere Suchwörter als Paket zusammenfasst (Beispiel «steckdose und stecker»).

Der Suchvorgang läuft inkrementell (Suchen während der Eingabe) ab. Während der Eingabe des Suchbegriffs, werden die übereinstimmenden Ergebnisse sofort angezeigt. Dank dieser sofortigen Rückmeldung muss oftmals nicht der ganze Suchbegriff eingeben werden.





Beispiel ohne «Leerschlag»

Globale Suche: strom
 ESTI Weisungen (12 Suchresultate) NIN 2020 (89 Suchresultate)
 (4) 1- Anwendungsbereich, Zweck und allgemeine Grundsätze 1.3.1.2.1- Basisschutz (Schutz gegen direktes Berühren) ist als der gefährliche Körperstrom 1.3.2.2- Merkmale der zur Verfügung stehenden Stromversorgungen und Frequenzen SN EN 50160 1.3.3.2.2- Strom null Schutzeinrichtungen, falls solche vorhanden sind)
 (16) 2- Begriffsbestimmungen (23) 4- Schutzmassnahmen

Beispiel mit «Leerschlag»



1.2 Navigation

Je nach gewähltem Web-Abo, erscheinen die dem Abo entsprechenden Produkte in der Navigation.



1 NIN 2020 mit umfangreichen Funktionen

2 Informationsdienst von Electrosuisse (früher SEV-Info) mit Erläuterungen, Erklärungen und Zusatzinformationen zu Normen, Regeln und Richtlinien

3 Sammlung von SNR/SNG (Schweizer Regel/Schweizer Guideline)

4 Branchenempfehlung, welche durch die gesamtschweizerische Koordination der regionalen Werkvorschriften entstanden ist und die Grundlage für verschiedene kantonale und regionale Werkvorschriften bildet

5 ESTI-Weisungen klären den Sachverhalt bei Themen, bei denen eindeutige Regeln fehlen. Sie beziehen sich meist auf Gesetze und Verordnungen

6 Das «Archiv» aller bisher erschienen Normen im Bereich NIN



1.3 Dashboard



1 News NIN 2020: Anpassungen und Informationen zur Plattform

2 Corrigendum NIN 2020: Die wichtigsten Korrekturen sind nach Kapitel geordnet aufgeführt. Die NIN Online ist immer auf dem aktuellen Stand. Das Corrigendum kann auch als PDF heruntergeladen, ausgedruckt und die entsprechenden Seiten können im Papierordner ersetzt werden.

Journal Corrigendum NIN 2020					
Corrigendum für die Papierversion	10.09.2020				
Hier herunterladen: Corrigendum NIN 2020	•				



3 News SNG 491000: Ausgaben und Revisionen

4, 5, 6 Wechselnde Kacheln: Informationen zu Dienstleistungen und Produkten von Electrosuisse



Im Footer kann die gewünschte Sprache für die ganze Plattform ausgewählt werden. Hinweis: Die Plattform erkennt die Sprache, die im jeweiligen Webbrowser des Kunden eingestellt ist und übernimmt diese automatisch in die NIN Online.

2 NIN Online

2.1 NIN 2020

2.1.1 Übersicht



1 Zurück zum Dashboard

2 Direkte Navigation (nicht via Dashboard)



3 Zweimaliges anklicken \rightarrow einklappen der Spalte (gilt für alle Symbole)

4 Breite der Navigationsspalte kann durch Halten der linken Maustaste variiert werden

			9 (G (±) 10
5 🖸	E FR IT	6 📳 7 (🖭)	8 🔗 🔗	
				^
Norm ersetzt das Technische Komit	ee TK 64 des S	chweizerischen Elek	trotechnischen K	omitees
				- 11
nungen».				- 11

5 Von dieser Sprachumstellung ist nur der Inhalt betroffen. Die Sprache der Plattform bleibt in der zuvor eingestellten Sprache (siehe Kapitel 1.4). Diese Sprachumstellung wird gezielt genutzt, um nachzuschauen, wie ein bestimmtes Wort oder ein Satz auf Italienisch oder Französisch geschrieben wird. Es dient hauptsächlich der schnellen Übersetzung.

6 Es wird ein PDF erzeugt, welches auf dem PC gespeichert oder ausgedruckt werden kann. Der Druckumfang ist begrenzt (ganze Kapitel können nicht gedruckt werden). Vorgehen: Gewünschtes Unterkapitel im Inhaltsverzeichnis auswählen und betätigen des Buttons «Drucken».

7 Ein- oder ausblenden der «Begriffe und Erklärungen» über alle Kapitel

8 Wichtige Textstellen können in vier verschiedenen Farben markiert werden. Zudem können Kommentare hinzugefügt werden. Markierungen und Kommentare werden auf dem Benutzerprofil gespeichert. Diese Daten sind bei Electrosuisse auf dem Server abgelegt. Auch beim Einloggen mit unterschiedlichen Geräten, sind die persönlichen Kommentare und Markierungen stets vorhanden. Die Markierungen können nach Farbe sortiert werden (siehe Kapitel 2.1.4).

- 1. Den Stift mit der gewünschten Farbe auswählen
- 2. Textstelle mit gedrückter linken Maustaste markieren
- 3. Optional kann ein Kommentar zur markierten Textstelle verfasst werden
- 4. Unten rechts im weissen Feld kann das Fenster vergrössert oder verkleinert werden
- 5. Das Kommentarfeld erscheint, wenn sich der Mauszeiger über die markierte Stelle bewegt



- 6. Durch das Betätigen der «Stecknadel» kann das Kommentarfeld fixiert werden. Dies ist nur bei einem Kommentarfeld gleichzeitig möglich und die anderen können währenddessen nicht angezeigt werden. Die Idee dahinter ist, dass das Kapitel weiter durchsucht wird und weitere Kommentare im fixierten Kommentarfeld eingetragen werden können.
- 7. Beim Betätigen des «Papierkorbs» wird die entsprechende Markierung und das dazugehörige Kommentarfeld gelöscht.

NIN 2020 -							
4 SCHU	TZMASSNAHMEN						
4.1.1.5	System TT						
.1	Alle Körper, die gemeinsam durch dieselbe Schutzeinrichtung geschützt werden, müssen durch Schutzleiter an einen gemeinsamen Anforderung jeweils getrennt für alle Körper, die durch dieselbe Schutzeinrichtung geschützt werden.						
B+E .2	Der Neutralpunkt oder der Mittelpunkt des Versorgur Hier können Kommentare eingefügt, angepinnt und samt Markierung wieder gelöscht werden. Fehlerschutz (Schutz bei indirektem Berühren) rt von Z _S (m. 4.1.1.5 Abs. 4) dauerhaft und zuwe (m. 4.1.1 Tabelle 2)						
B+E							
.3	Wenn eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) für den Fehlerschutz (Schutz bei indirektem Berühren) verwendet wird, müssen die						
	1. die Abschaltzeit, wie in 🔤 4.1.1.3.2 Abs. 2 oder 4.1.1.3.2 Abs. 4 verlangt, und						

9 Taste «Zurück»: Aktuell ist die Funktion nur eingeschränkt nutzbar. Bei den NIN-Kapiteln 0-8 ist ein einmaliges Zurückspringen möglich. Bei den Unterkapiteln nicht.

10 «Globale Suche». Siehe Kapitel 1.1

2.1.2 Symbol «Struktur/Inhalt»



Durch Anklicken des obersten Symbols (Struktur/Inhalt) der Navigationsspalte erscheinen die Kapitel 0-8. Die jeweiligen Unterkapitel sind beim kleinen schwarzen Dreieck auf der linken Seite zu finden.





Backlinks verweisen auf andere Inhalte, welche zu den Bestimmungen des jeweiligen Kapitels passen.

2.1.3 Symbol «Lupe»

SUCHE NIN 2020	etectros	NIN 2020 -				
		DERSPANNUNGS-INSTALLATIONSNORM 🔤 SN 411000:2020				
		Niederspannungs-Installationsnorm 🔤 SN 411000:2020				
	<u>6.1</u>	Vorwort				
	(Ausgabe der SN 411000:2020				
	A	Mit der vorliegenden Ausgabe der Technischen Norm SN 411000:2020 (nachfolgend NIN) für Niederspar Norm SN 411000:2015, Ausgabe vom 1. Januar 2015.				
	R.	Inkraftsetzung und Geltungsbereich				
		Die SN 411000:2020 gilt ab 1. Januar 2020. Weitere Angaben siehe Abschnitt 1.0.5 «Geltungsbeginn und Die NIN gilt im Sinne von Artikel 3 der Verordnung über elektrische Niederspannungsinstallationen (NIV) 🕞 SR 734.27 als Regel der Technik.				
		Weshalb eine neue Ausgabe?				
		In die neue Ausgabe sind Harmonisierungsdokumente (HD), welche seit 2015 ratifiziert worden sind, eir				
		Die Norm enthält immer noch einige nationale Bestimmungen, für die das entsprechende HD keine adä				

Die Suche beschränkt sich auf den Inhalt der NIN 2020 und ist nicht mit der «Globalen Suche» (siehe Kapitel 1.1) zu verwechseln! Wird am Ende des Suchbegriffs kein «Leerschlag» eingefügt, so erscheinen nur Wörter, die den Suchbegriff enthalten. Eine farbliche Markierung erfolgt nur, wenn sich der Suchbegriff inmitten oder am Ende des Wortes befindet. Anmerkung: Auf der rechten Inhaltsseite erfolgt die Markierung, auch wenn der Suchbegriff am Anfang des Wortes steht. Wird am Ende ein «Leerschlag» eingefügt, so wird nur nach explizit diesem Wort gesucht. Die Suchergebnisse werden nicht farblich markiert, der Abschnitt mit dem enthaltenen Suchbegriff wird angezeigt.

Werden mehrere Suchwörter kombiniert (durch einen Leerschlag voneinander getrennt), müssen sie alle im selben Inhaltselement vorkommen (je mehr Suchwörter eingegeben werden, desto weniger Suchergebnisse). Mit Anführungs- und Schlusszeichen können mehrteilige Suchwörter zusammengefasst werden. Es ist wie eine UND-Suche, welche mehrere Suchwörter als Paket zusammenfasst (Beispiel «steckdose und stecker»).



Der Suchvorgang läuft inkrementell (Suchen während der Eingabe) ab. Während der Eingabe des Suchbegriffs, werden die übereinstimmenden Ergebnisse sofort angezeigt. Dank dieser sofortigen Rückmeldung muss oftmals nicht der ganze Suchbegriff eingeben werden.



Bei der Suche ist darauf zu achten, dass die «B+E» ausgeklappt sind, da gesuchte Wörter darin vorkommen können. Oben auf der rechten Seite können die «B+E» über alle Kapitel hinweg eingeschaltet werden.



Mit den Pfeiltasten kann zwischen den Suchergebnissen hin- und hergewechselt werden. An der Markierung ist zu erkennen, wo man sich befindet.





2.1.4 Symbol «Marker»

Wie das Markieren von Textpassagen funktioniert, wurde im Kapitel 2.1.1 erwähnt. Die bisher markierten Stellen sind nach Kapitel geordnet aufgelistet. Durch betätigen des kleinen schwarzen Dreiecks auf der linken Seite, wird der dazugehörige Kommentar sichtbar. Fährt man mit dem Mauszeiger über den Text, so erscheint der Papierkorb, mit welchem die entsprechende Markierung gelöscht werden kann. Die Markierungen können nach Farbe gefiltert werden. Dazu klickt man oben auf die farbigen Kästchen und setzt oder löscht das entsprechende Häkchen.



2.1.5 Symbol «Lexikon»

Beim Symbol «Lexikon» erscheinen alphabetisch geordnete Schlagwörter, welche bei der Suche nach spezifischen Begriffen hilfreich sind. Am Beispiel vom «Brandschutzschalter AFDD» ist ersichtlich, dass dieser in zwei Kapiteln in der NIN 2020 erwähnt ist (Kapitel 4.2.1 und 5.3.2.6). Durch Anklicken des Textes gelangt man zum dazugehörigen Kapitel.



2.1.6 Symbol «Map»



Folgende Maps stehen zur Verfügung: NIN 2020, NIV und EEff (Energieeffizienz). Um zu zoomen, kann die Scroll-Taste oder «Plus und Minus» oben rechts am Bildschirmrand verwendet werden. Am selben Ort befindet sich ein «Kreuz», mit welchem die Map geschlossen werden kann. Die Maps sind interaktiv. Darauf befinden sich zahlreiche Links direkt zu den NIN-Kapiteln als auch zu externen Webseiten.

STRUK	TUR / INHALT	electro	SNO	SNG 491000 - SNG 491000-0000 -		
► 0000 Inhaltsverzeichnis / Arrowski A						
▶ 1003b	Schutzbestimmunge in NS-Verteilnetzen	\cap	SN	IG 4910	00	
▶ 1012e	Erdungsanlage einer			0000	Inhaltsverzeichnis / Revisionsblatt	
	einfachen Ortstransformatoren	\bigcirc		1003b	Schutzbestimmungen in NS-Verteilnetzen	
1 010 I		\$≈∕		1012e	Erdungsanlage einer einfachen Ortstransformatorenstation	
▶ 1013d	Elektro- Sicherheitskonzept		Þ	1013d	Elektro-Sicherheitskonzept	
▶ 1014a	Abtrennbarkeit im Niederspannungskat Siedlungen in Parzellenbauweise, erdverlegte Zuleitungen, Trennstellen			1014a	Abtrennbarkeit im Niederspannungskabelnetz	
			l i	1016a	Siedlungen in Parzellenbauweise, erdverlegte Zuleitungen, Trennstellen	
▶ 1016a				1019b	Schutzmassnahmen und Kontrolle von öffentlichen Beleuchtungsanlage	
				1020a	Genormte Nennspannung von 230/400 V	
			l i	2008c	Waschmaschinen-Zähler- Umschalter	
▶ 1019b	Schutzmassnahmen			2011i	Kontroll-Perioden nach NIV 2002 (Stand 2018)	
	und Kontrolle von			2033d	Schutz gegen direktes Berühren in Schaltgerätekombinationen durch Ab	
	öffentlichen Beleuchtungsanlage			2036d	Verwendung von Wärmekabeln	

2.2 SNG 491000

Auf der Startseite sind sämtliche Publikationen, nach Nummern sortiert, ersichtlich. Ebenfalls ist das Erscheinungsdatum zu sehen. Analog zur NIN 2020 sind die Buttons «Struktur/Inhalt», «Lupe» und «Marker» mit denselben Funktionen vorhanden. Die Sprachumschaltung und das Ausdrucken funktionieren ebenfalls gleich.





Zuoberst bei «0000» sind das Inhaltsverzeichnis und das Revisionsblatt zu finden. Zu der aktuellen Ausgabe stehen jeweils die wichtigsten Informationen geschrieben.

		Ð
n	01.04.2010	
	01.12.2009	
ei indirektem Berühren)	01.04.2010	
	01.12.2018	
	31.08.2021	
	01.04.2018	
	01.12.2008	
	01.04.2010	
4.3.2 B+E)	01.12.2009	F
	01.12.2009	gültig
	01.08.2022	
	01.08.2022	

Auf der rechten Seite ist der «Status» der jeweiligen SNG zu sehen.





2.3 SNR/SNG

STRUKTUR / INHALT	electro	SNR / SNG - SNR 462638:2018 -
 SNR 461439:2018 SNG 480761:2019 		SNR / SNG
SNR 464113:2015	Q	SNR 462638:2018 Wiederholungsprüfung und Prüfung nach Instand
SNG 483755:2022	\wedge	SNR 461439:2018 Installationsverteiler bis 125 A für die Bedienung o
SNR 464022:2015	\$≥∕	SNG 480761:2019 Einfache elektrische Installationen in explosionsge
SNR 460712:2018		SNR 464113:2015 Regeln des CES: Fundamenterder
		SNG 483755:2022 Erden als Schutzmassnahme in elektrischen Stark
		SNR 464022:2015 Regeln des CES Blitzschutzsysteme
		SNR 460712:2018 Stationäre elektrische Speichersysteme

Gleiche Funktionen wie bei NIN 2020.

2.4 Werkvorschriften CH



Gleiche Funktionen wie bei NIN 2020. Es kann nur das ganze Dokument heruntergeladen werden, keine einzelnen Kapitel.



2.5 ESTI-Weisungen



Gleiche Funktionen wie bei NIN 2020.

2.6 NIN Multinorm



Gleiche Funktionen wie bei NIN 2020. In der NIN Multinorm sind alle bisher veröffentlichen Normen enthalten. Diese reichen von der HV 87 bis zur NIN 2015. Die HV 87 ist lediglich als PDF-Download verfügbar.